

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 7 MARS 1935.

**Rapport de la Commission des Finances
chargée de l'examen du Budget des
Non-Valeurs et des Remboursements
pour l'exercice 1935.**

*(Voir les n° 4-XVIII, 58 et les Annales
parlementaires de la Chambre des
Représentants, séance du 6 mars
1935.)*

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 7 MAART 1935.

**Verslag van de Commissie van Financiën.
belast met het onderzoek van de Begroo-
ting der Onwaarden en Terugbetalingen
voor het dienstjaar 1935**

*(Zie de n° 4 XVIII, 58 en de Handelin-
gen van de Kamer der Volksvertegen-
woordigers, vergadering van 6 Maart
1935.)*

Présents : MM. le baron DE MÉVIUS, président; BÉLOGNE, le comte DE BROUCHOVEN, le baron BERGEYCK, DIERCKX, HUYSMANS (A.), INGENBLEEK, LABOULLE, LOGEN, le baron MEYERS, MOYERSOEN, MULLIE, OHN et DE CLERCQ (J.), rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Le Budget des Non-Valeurs et des Remboursements n'a donné lieu à aucune remarque importante au sein de votre Commission des Finances.

Ce Budget, dont les crédits atteignent le montant de 967,975,200 francs a été adopté, sans discussion, par la Chambre des Représentants le 6 mars 1935, par 93 voix contre 74.

La note justificative annexée au Budget, nous dispense de donner des éclaircissements sur les différents postes.

A remarquer toutefois qu'au chapitre des Non-Valeurs, les crédits demandés sont en diminution de 27 millions comparativement aux crédits alloués pour l'exercice 1934.

La note jointe au Budget explique cette diminution importante en disant que ces crédits sont destinés à couvrir les seuls dégrèvements qui feront l'objet d'une restitution effective aux

MEVROUW, MIJNE HEEREN

De begroting van Onwaarden en Terugbetalingen heeft in den schoot van uw Commissie van Financiën tot geenerlei belangrijke opmerkingen aanleiding gegeven.

Deze begroting, waarvan de kredieten 967,975,200 frank bedragen, werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 6 Maart 1935 zonder bespreking goedgekeurd met 93 tegen 74 stemmen.

De verantwoording bij de begroting ontslaat ons van het geven van toelichtingen over de verschillende posten.

Nochtans dient opgemerkt dat bij het hoofdstuk Onwaarden, de aangevraagde kredieten 27 miljoen minder bedragen dan deze voor het dienstjaar 1934 toegekend.

De verantwoording wettigt deze vermindering met de verklaring dat deze kredieten bestemd zijn om alleen de ontheffingen te dekken die het voorwerp van een werkelijke terug-

ayants droit ou qui seront affectés à l'apurement des cotes *autres* que celles auxquelles ils se rapportent.

Au chapitre des Remboursements, un membre estime que le remboursement de 23,500,000 francs accordé à l'Institut National de Radio-diffusion est trop élevé. En tous cas, il y aurait lieu d'examiner si le crédit de 1,800,000 francs alloué par l'article 28, 2^o, ne devrait pas être supporté par l'I. N. R. puisque cette institution bénéficie directement des prestations effectuées par la Régie des Télégraphes et des Téléphones en vue du recouvrement des redevances prélevées sur les appareils récepteurs privés.

Sous le bénéfice de ces observations, votre Commission des Finances vous propose d'adopter le Budget des Non-Valeurs et des Remboursements tel qu'il nous est transmis par la Chambre des Représentants.

Le Président,
Baron DE MÉVIUS.

Le Rapporteur,
Jos. DE CLERCQ.

betaling aan de rechthebbenden zullen uitmaken of die zullen worden aangewend tot aanzuivering van *andere* aanslagen dan die waarop zij betrekking hebben.

Bij het hoofdstuk Terugbetalingen oordeelt een lid dat de storting van 23,500,000 frank aan het Nationaal Instituut voor Radio-omroep te hoog is. In ieder geval diende onderzocht of het krediet van 1,800,000 frank toegekend bij artikel 28, 2^o, niet door het N. I. R. diende gedragen, aangezien deze instelling rechtstreeks geniet van de dienstverstrekkingen van de Regie van Telegrafie en Telefonie voor het innen der retributies op de private ontvangtoestellen.

Onder voorbehoud van deze opmerkingen stelt uw Commissie van Financiën U voor de begroting van Onwaarden en Terugbetalingen goed te keuren zooals zij ons door de Kamer der Volksvertegenwoordigers is overgemaakt.

De Voorzitter,
Baron DE MÉVIUS.

De Verslaggever,
Jos. DE CLERCQ.